



## The Gospel & Homily † el Evangelio y la Homilía

1 August 2021

Tenth Sunday after Pentecost - Décimo Domingo después de Pentecostés

Roman Catholic Liturgical Calendar Day: Eighteenth Sunday in Ordinary Time

### Announcements

We have returned to our church for Mass each Sunday. Pray for our safety and for all those who suffer from sickness. May God protect the faithful. We pray for our loved ones and so many others in the world.

Let us also pray for the departure of the virus, and rapid vaccine distribution. This is a crisis that changes how we worship and takes away our closeness; but never alters our love and faith in the Lord. We are steadfast in the face of this challenge, through the courage and example of Jesus Christ.

- Welcome. Fr. Lionel Repasky joins us again today for Mass.
  - Happy Birthday to Rob S. (Rob the Elder) Thu 5 Aug.
  - Plan for Reconciliation Service 22 Aug
  - Let us watch the news carefully; listen to what doctors say, and pray that all the people of the world will be vaccinated. Pray so that all churches may resume the gathering that means so much.
  - I will stay in touch with each of you as we plan our church schedule for the months ahead.
- Please also visit the website at <https://spcath.org>
- 

### Gospel John 6:24-35

The next day, when the people who remained after the feeding of the five thousand saw that neither Jesus nor his disciples were there, they themselves got into the boats and went to Capernaum looking for Jesus. When they found him on the other side of the sea, they said to him, "Rabbi, when did you come here?" Jesus answered them, "Very truly, I tell you, you are looking for me, not because you saw signs, but because you ate your fill of the loaves. Do not work for the food that perishes, but for the food that endures for eternal life, which the Son of Man will give you. For it is on him that God the Father has set his seal." Then they said to him, "What must we do to perform the works of God?" Jesus answered them, "This is the work of God, that you believe in him whom he has sent." So they said to him, "What sign are you going to give us then, so that we may see it and believe you? What work are you performing? Our ancestors ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'" Then Jesus said to them, "Very truly, I tell you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but it is my Father who gives you the true bread from heaven. For the bread of God is that which comes down from heaven and gives life to the world." They said to him, "Sir, give us this bread always." Jesus said to them, "I am the bread of life. Whoever comes to me will never be hungry, and whoever believes in me will never be thirsty."



## Homily

What is manna?

Manna is mentioned in the Old Testament books of Exodus and Numbers. It was a gift of food and sustenance from God to the Israelites during their long journey from Egypt to the land of Israel. There really is no modern analysis of that biblical description. There is no official report on what manna is. We just listen and feel the story.



In the Bible it was grain with the morning dew that could be ground into a nourishing bread.

It was known as the bread of life for those traveling to the Promised Land. During the time of Jesus, he would become the bread of life.

We discussed the loaves and fish, which was another great sign of Jesus the Messiah. In our Gospel readings lately we have talked about the crowds of people... that followed Jesus everywhere to hear him speak and watch the miracles of healing that he accomplished.

In today's reading, they somehow lost track of him. They saw the boat leave with the disciples but not with Jesus.

Perhaps they just thought the apostles went off for one of those evening cruises. At any rate, the boat (and other boats) returned without the twelve. The followers co-opted the boats to take them across the sea and when they arrived they found Jesus and the disciples. Ah, there he is.

Jesus didn't mention that he had walked across the Sea of Galilee and that's the part we mentioned briefly last week. The dark storm and rough water and Jesus telling the apostles, "It is I. Do not be afraid."

Back to the lesson for today. The crowd is hungry... both for the religious knowledge of Jesus and for the free bread and fish.

Jesus tells them that he is not just the free food guy. He says, "Do not work for food that perishes but for the food that endures for eternal life, which the Son of Man will give you."

These are faith lessons. He said... The Messiah is here – it is me.

He said God, his father, gave their ancestors bread from heaven. His followers needed to understand the message that it is not just the miracle of baskets of never-ending food. The message is that God has sent his son to bring the most important message.

This explanation still fits today. We seek to feed ourselves with all sorts of stuff. Expand the word food to all manner of material things. We consume or use material things. Things that perish or things that you can't take with you when you die. Remember you are only the custodian of those things for now and they will belong to someone else later. Spend as much time seeking the bread of life, that is our Lord, as you do seeking material things.

Go after the bread that lasts forever. There is no "sell by" date stamp on your faith and worship. When you have that, life stays fresh forever... really good bread.

Things that Jesus did will never expire. Things you do without the Father and Son in your life are mostly a waste of time. There are jobs and recreation and many things in life that you acquire, or that you do. They bring joy to your life and your family structure. That would also include your church family. These are things to thank God for as they are the real part of your life that is connected to people you love.

Thank God for your loaves and fish. Thank God for your clothes, your ability to provide for children if you have some. Thank God for your ability to share your material wealth with others who have none.

Good food fills you up and makes you happy. The Son of God fills your life and prepares you for eternity.

"Jesus said, "I am the bread of life. Whoever comes to me will never be hungry, and whoever believes in me will never be thirsty."

Remember this each time you share communion. Think of it as a child's prayer, but good for big kids too:

... This bread is the best in the world. It feeds my heart and my soul and helps me stay strong and healthy with the Lord in my life.



## Evangelio Juan 6:24-35

Por tanto, cuando la gente vio que Jesús no estaba allí, ni tampoco sus discípulos, subieron a las barcas y se fueron a Capernaúm buscando a Jesús. Cuando le hallaron al otro lado del mar, le dijeron: Rabí, ¿cuándo llegaste acá? Jesús les respondió y dijo: En verdad, en verdad os digo: me buscáis, no porque hayáis visto señales, sino porque habéis comido de los panes y os habéis saciado. Trabajad, no por el alimento que perece, sino por el alimento que permanece para vida eterna, el cual el Hijo del Hombre os dará, porque a este es a quien el Padre, Dios, ha marcado con su sello. Entonces le dijeron: ¿Qué debemos hacer para poner en práctica las obras de Dios? Respondió Jesús y les dijo: Esta es la obra de Dios: que creáis en el que Él ha enviado. Le dijeron entonces: ¿Qué, pues, haces tú como señal para que veamos y te creamos? ¿Qué obra haces? Nuestros padres comieron el maná en el desierto, como está escrito: «Les dio a comer pan del cielo». Entonces Jesús les dijo: En verdad, en verdad os digo: no es Moisés el que os ha dado el pan del cielo, sino que es mi Padre el que os da el verdadero pan del cielo. Porque el pan de Dios es el que baja del cielo, y da vida al mundo. Entonces le dijeron: Señor, danos siempre este pan. Jesús les dijo: Yo soy el pan de la vida; el que viene a mí no tendrá hambre, y el que cree en mí nunca tendrá sed.



## Homilía

¿Qué es el maná?

El maná se menciona en los libros de Éxodo y Números del Antiguo Testamento. Fue un regalo de comida y sustento de Dios a los israelitas durante su largo viaje desde Egipto a la tierra de Israel. Realmente no hay un análisis moderno de esa descripción bíblica. No hay un informe oficial sobre qué es el maná. Solo escuchamos y sentimos la historia.

En la Biblia, era grano con el rocío de la mañana que se podía moler hasta convertirlo en un pan nutritivo.

Era conocido como el pan de vida para quienes viajaban a la Tierra Prometida. Durante el tiempo de Jesús, se convertiría en el pan de vida.

Hablamos de los panes y el pescado, que fue otra gran señal de Jesús el Mesías. En nuestras lecturas del Evangelio últimamente hemos hablado de las multitudes de personas ... que siguieron a Jesús a todas partes para escucharlo hablar y ver los milagros de curación que logró.

En la lectura de hoy, de alguna manera le perdieron la pista. Vieron que la barca se iba con los discípulos pero no con Jesús.

Quizás simplemente pensaron que los apóstoles se fueron a uno de esos cruceros nocturnos. De todos modos, el barco (y otros barcos) regresaron sin los doce. Los seguidores tomaron las barcas para llevarlos al otro lado del mar y cuando llegaron se encontraron con Jesús y los discípulos. Ah, ahí está.



Jesús no mencionó que había cruzado el mar de Galilea y esa es la parte que mencionamos brevemente la semana pasada. La tormenta oscura, el agua turbulenta y Jesús diciéndoles a los apóstoles: "Soy yo. No temáis".

Volvamos a la lección de hoy. La multitud tiene hambre ... tanto por el conocimiento religioso de Jesús como por el pan y el pescado gratis.

Jesús les dice que él no es solo el tipo de comida gratis. Él dice: "No trabajen por la comida que perece, sino por la comida que permanece para la vida eterna, que el Hijo del Hombre les dará".

Estas son lecciones de fe. Él dijo ... El Mesías está aquí, soy yo.

Dijo que Dios, su padre, les dio a sus antepasados ??pan del cielo. Sus seguidores necesitaban entender el mensaje de que no es solo el milagro de las canastas de comida interminable. El mensaje es que Dios ha enviado a su hijo para llevar el mensaje más importante.

Esta explicación todavía encaja hoy. Buscamos alimentarnos con todo tipo de cosas. Expande la palabra comida a todo tipo de cosas materiales. Consumimos o usamos cosas materiales. Cosas que perecen o cosas que no puedes llevarte contigo cuando mueras. Recuerda que, por ahora, solo eres el custodio de esas cosas y que pertenecerán a otra persona más adelante. Pasa tanto tiempo buscando el pan de vida, que es nuestro Señor, como buscando las cosas materiales.

Ve tras el pan que dura para siempre. No hay un sello de fecha de "vender antes de" en su fe y adoración. Cuando tienes eso, la vida se mantiene fresca para siempre ... muy buen pan.

Las cosas que hizo Jesús nunca caducarán. Las cosas que haces sin el Padre y el Hijo en tu vida son en su mayoría una pérdida de tiempo. Hay trabajos y recreación y muchas cosas en la vida que adquieres, o que haces. Aportan alegría a tu vida y a tu estructura familiar. Eso también incluiría a la familia de su iglesia. Estas son cosas por las que agradecerle a Dios, ya que son la parte real de su vida que está conectada con las personas que ama.

Gracias a Dios por sus panes y pescados. Agradezca a Dios por su ropa, su capacidad para mantener a los niños si los tiene. Agradezca a Dios por su capacidad para compartir su riqueza material con otros que no la tienen.

La buena comida te llena y te hace feliz. El Hijo de Dios llena tu vida y te prepara para la eternidad.

Jesús dijo: "Yo soy el pan de vida. El que a mí viene, nunca tendrá hambre, y el que cree en mí, nunca tendrá sed".

Recuerda esto cada vez que compartas la comunión. Piense en ello como la oración de un niño, pero también es bueno para los niños grandes:

... Este pan es el mejor del mundo. Alimenta mi corazón y mi alma y me ayuda a mantenerme fuerte y saludable con el Señor en mi vida.

